



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/39/556/Add.1
19 November 1984
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

Тридцать девятая сессия
Пункт 102 повестки дня

АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ И ПУТИ И СРЕДСТВА СОДЕЙСТВИЯ
В РАМКАХ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ
СВОБОД

Национальные учреждения, занимающиеся защитой и
поощрением прав человека

Доклад Генерального секретаря

Добавление

1. После подготовки доклада, в котором кратко изложены ответы, полученные от правительств по вышеуказанному вопросу (A/39/556), Генеральный секретарь получил еще два ответа: один от Франции, от 4 октября 1984 года, и другой от Таиланда, от 1 ноября 1984 года, которые кратко излагаются ниже.

Франция

2. В своем докладе, касаясь пункта 11 раздела доклада Генерального секретаря, представленного Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии (A/38/416), под заголовком "Суды общей юрисдикции", Франция отметила, что Конституционный совет рассматривает вопрос о соответствии Конституции законов, которые были переданы ему до их обнародования, президентом республики, премьер-министром, председателем Национального собрания, председателем сената или 60 депутатами или сенаторами (статья 61 Конституции Франции от 4 октября 1958 года). Кроме того, Конституционный совет не может быть отнесен к категории "обычных судов".

3. Она сообщила Генеральному секретарю об учреждении декретом от 30 января 1984 года Консультативной комиссии по правам человека. Эта Комиссия заменила Консультативную комиссию по кодификации международного права и определению прав и обязанностей государств и прав человека, учрежденную в 1947 году. Этой новой Комиссии было поручено консультировать министра внешних сношений относительно всех аспектов деятельности Франции по защите прав человека в мире, в частности в рамках учреждений, занимающихся вопросами прав человека или многосторонних переговоров по данному вопросу. Члены Консультативной комиссии были назначены постановлением министра внешних сношений.

4. Касаясь раздела D доклада (A/38/416) о юридическом консультировании и помощи, она отметила, что система Франции в области юридической помощи является полной или частичной, в зависимости от финансовых средств, которыми располагает истец. Пользующееся юридической помощью лицо свободно выбирает своего адвоката. Кроме того, любое лицо, являющееся участником судебного разбирательства, независимо от своего финансового положения, может просить о назначении адвоката по назначению.

5. В заключение она указала, что во Франции был принят закон от 13 июля 1983 года об учреждении Верховного совета по вопросам профессионального равенства между женщинами и мужчинами. К Совету обращались за рекомендациями по проектам закона и декрета, направленным на обеспечение профессионального равенства между женщинами и мужчинами, а также по текстам, относящимся к конкретным условиям труда, характерным для лиц одного и другого пола. Совет мог делать предложения, направленные на улучшение положения с профессиональным равенством между женщинами и мужчинами. Кроме того, он подготовил ежегодный доклад о своей работе, который был обнародован.

Таиланд

6. В своем ответе Таиланд сообщил Генеральному секретарю, что в соответствии с существующей правовой системой Таиланда суды общей юрисдикции наделены полномочием выносить решения только по уголовным и гражданским делам. В соответствии с существующей Конституцией Королевства Таиланда (1978 год), если конституционная юридическая сила любого правового положения оспаривалась в ходе любого разбирательства, суду предлагалось приостановить судопроизводство и передать дело вместе со своим заключением на рассмотрение Конституционному трибуналу для принятия решения. Решение Конституционного трибунала являлось окончательным и применялось ко всем делам, не затрагивая решений, не подлежащих обжалованию. В этой связи Конституционный трибунал можно было, таким образом, считать национальным учреждением, занимающимся защитой прав человека, в тех случаях, когда положение любого закона нарушало основные права граждан Таиланда.

/...

7. Он сообщил также Генеральному секретарю, что система судов по делам детей и подростков была создана в Таиланде в 1951 году. Суды по делам несовершеннолетних в Таиланде, которых насчитывалось пять во всех главных провинциях, помимо Центрального суда по делам несовершеннолетних в Бангкоке, были уполномочены заниматься как уголовными, так и гражданскими тяжбами.

8. Помимо судов по делам несовершеннолетних, в 1979 году в Бангкоке был создан центральный суд по рассмотрению трудовых конфликтов для урегулирования споров и осуществления арбитражного разбирательства в отношении споров в связи с трудовыми отношениями. Следует отметить, что как суды по делам несовершеннолетних, так и суды по рассмотрению трудовых конфликтов в Таиланде рассматриваются в рамках министерства юстиции в качестве судебных органов, не имеющих статуса специальных судов.

9. Он сослался на учреждение 15 сентября 1982 года приказом № 174/2525 Бюро по защите гражданских свобод и публичных интересов в рамках Департамента прокурорского надзора Таиланда. Главные цели создания Бюро заключались, среди прочего, в оказании бесплатных консультативных услуг по правовым вопросам общественности, в разрешении споров и в бесплатном консультировании неимущих обвиняемых как по гражданским, так и по уголовным делам. В заключение он сослался на первое положение о юридической помощи, которое было издано Департаментом прокурорского надзора 30 декабря 1982 года и в котором устанавливались конкретные нормы и положения в отношении обращения к Бюро за юридической помощью. Копии приказа № 174/2525 и Положения о юридической помощи Департамента прокурорского надзора, 2525 год по буддийскому календарю, приложены к ответу и имеются в наличии в архиве Секретариата.
